

# SAFT Magazine

N° 12/OCTOBRE 1987

## LE MOT DU PRÉSIDENT



### **ELLE EST LONGUE ET DIFFICILE LA MARCHÉ VERS LE SUCCÈS**

*C'est bien connu : parce que tout n'est pas simple, on a l'impression que tout va mal. Le personnel de SAFT a incontestablement fourni de gros efforts, qu'il s'agisse de contribuer à une meilleure efficacité du service ou de l'atelier, qu'il s'agisse de progresser au plan technique ou commercial, qu'il s'agisse de s'adapter à de nouvelles contraintes.*

*J'ai bien conscience que chacun estime ne pas être suffisamment payé en retour de ses efforts. Les mouvements de juin, à Bordeaux et Nersac, les remontées de la hiérarchie en témoignent.*

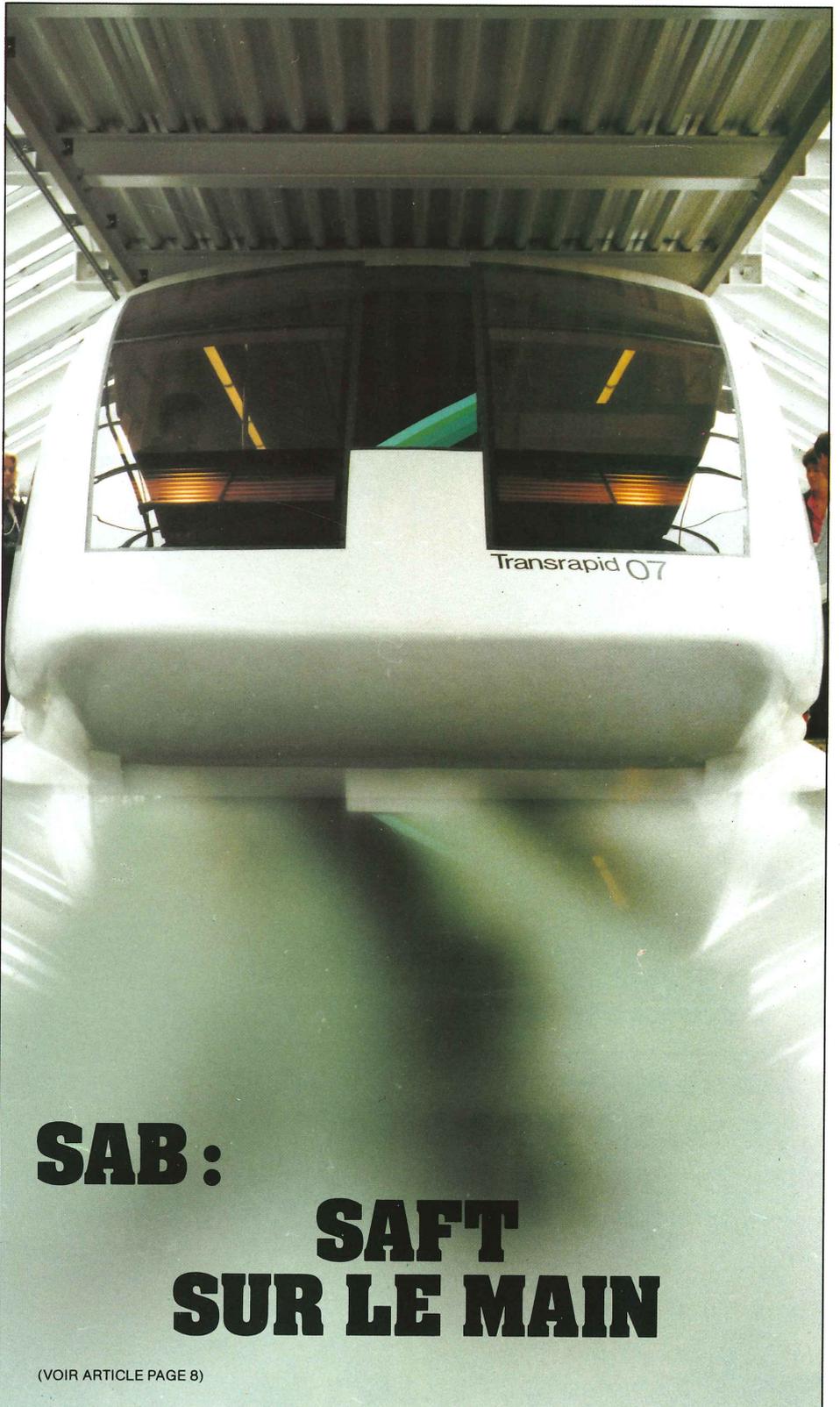
*Et pourtant, du courage, de l'énergie, de la volonté, il faudra ENCORE en montrer. Ce n'est pas un cent mètres que nous courons mais un marathon.*

*N'oublions pas que nos concurrents ne sont pas épargnés. Comme nous, ils se surpassent pour se partager un marché qui globalement évolue moins vite que dans le passé.*

*Une chose est sûre : tout découragement nous serait préjudiciable. C'est notre endurance et notre ténacité qui feront notre réussite. Nous souffrons, c'est vrai, mais nous savons où nous allons, nous avançons, et nous sommes dans le peloton de tête.*

*Que chacun fasse son métier et le fasse toujours mieux, c'est la clé des progrès futurs. Je veillerai de mon côté à ce que soient partagées de manière équitable les retombées des succès de SAFT.*

GEORGES-CHRISTIAN CHAZOT



## SAB :

# SAFT SUR LE MAIN

(VOIR ARTICLE PAGE 8)

Un nouveau secteur de haute technologie a choisi SAFT : le train magnétique allemand "Transrapid"

# LES BATTERIES DANS LA COURSE

## APPLICATIONS

### SOMMAIRE

#### 1. LE MOT DU PRÉSIDENT

#### 2. APPLICATIONS UN NOUVEAU DOMAINE D'APPLICATION : LE MODÉLISME

#### 4. DOSSIER LA QUALITÉ TOTALE, UN IMPÉRATIF POUR SAFT

#### 5. NOUVEAUX PRODUITS

#### 6. PREMIER ÉCHANGE INTERNATIONAL DES ANGLO-SAXONS A PARIS... ET DES FRANÇAIS A BOSTON

#### 8. SAB : SAFT SUR LE MAIN

#### 10. NOUVELLES DES ÉTABLISSEMENTS

#### 12. MOBILITÉ QUI A BOUGÉ DEPUIS NOTRE DERNIER NUMÉRO

#### 12. HOBBY-HOBBIES RENCONTRES CYCLO, LA VOILE, ASSOCIATION D'ARTISTES

#### 14. SAFT DERNIÈRE

### L'Étanche trouve un nouveau domaine d'application : le modélisme

L'Europe est aujourd'hui touchée par un véritable "virus" du modélisme. En France notamment on estime à un million et demi le nombre de nos compatriotes qui consacrent leurs soirées à préparer des modèles qu'ils feront évoluer le week-end venu. Une passion individuelle qui, de plus en plus souvent, prend une tournure collective dans le jeu et la compétition.

#### Petit bolide cherche énergie autonome

Qui sont ces modélistes capables de sacrifier temps et argent, et parfois les deux, pour

satisfaire cette passion dévorante ? Impossible d'en dresser un portrait-robot : jeunes et moins jeunes, ouvriers, professeurs, hommes d'affaires, informaticiens, hommes ou femmes, tous sont touchés.

De même, pas d'exclusive quant à l'objet de la passion : tout ce qui vole, roule ou navigue, peut se réduire à l'échelle miniature, y compris les fusées qui ont fait récemment leur apparition.

Le point commun, une chance pour SAFT, est que tous ces modèles ont besoin, pour fonctionner, d'une énergie autonome, et donc d'accumulateurs étanches pour assurer à la fois la propulsion et la télécommande des petits bolides.

*Les bolides miniatures / un nouveau marché*



*Racinbatt pour les champions*

#### Une gamme complète

La division "Étanche", elle aussi atteinte par le virus, a mis au point les produits susceptibles de répondre à la demande de ce public particulièrement exigeant sur les performances. Ainsi est née la gamme Racinbatt (littéralement "batterie de course") qui apporte aux amateurs "une batterie pour chaque situation". La gamme s'articule autour de trois familles de produits :  
- les "Racinbatt Super" qui offrent le meilleur rapport qualité-prix sur le marché ;  
- les "Racinbatt Energy" qui permettent d'aller plus loin grâce à une forte autonomie ;  
- les "Racinbatt Power" qui présentent une puissance accrue à la décharge.

Caractéristiques communes aux trois familles : des possibilités de charge accélérée ou rapide, une durée de vie élevée (entre 500 et 1000 utilisations).

Un signe ne trompe pas quant à l'avenir de SAFT Racinbatt : CIMB, importateur exclusif en France des voitures japonaises Kyosho et un des plus gros distributeurs de produits pour modélisme, est aujourd'hui distributeur exclusif de ces batteries. Son équipe de compétition participe aux courses internationales avec des batteries préparées par SAFT.

La course est donc bien engagée pour Racinbatt. Allez Racinbatt!

ROBERT ELOY

#### CHAMPIONS:

Lors des championnats du monde de modélisme de Romsey (Grande-Bretagne), une voiture de l'équipe Kyosho (société japonaise, deuxième constructeur mondial) se classe deuxième, équipée de batterie SAFT.

Mais c'est un suisse qui nous apporte trois records du monde. Roland Hersperger a en effet battu les records du monde de durée, de distance et de vitesse en circuit fermé avec son avion équipé cette fois de piles au lithium mais SAFT bien sûr!

# LA QUALITÉ TOTALE UN IMPÉRATIF POUR SAFT

*"Si nos fabriques imposent, à force de soins,  
la qualité supérieure de nos produits,  
les étrangers trouveront avantage à se fournir en France  
et leur argent affluera dans le royaume."*

Colbert, 3 août 1664

Pour les produits SAFT utilisés en majeure partie dans les secteurs de haute technologie (aéronautique, espace, défense, nucléaire, transports, télécommunications, etc.), la qualité et la fiabilité sont des caractéristiques essentielles qui sont assez satisfaites par les organisations qualité en place dans les différents établissements de SAFT.

Mais aujourd'hui faire des produits de qualité ne suffit plus. Pour fidéliser ses clients et accroître ses parts de marché, au niveau international, il faut être capable de proposer au moindre coût, des produits dont les caractéristiques – performances, qualité et fiabilité – sont parfaitement adaptées aux besoins réels des utilisateurs et assurer une excellente qualité de service (accueil, qualité des relations, respect des engagements, etc.). Il faut être capable de satisfaire les demandes plus vite et mieux que nos concurrents.

C'est pour répondre à cet impératif que la recherche de l'Excellence par la Qualité Totale est devenue pour SAFT un objectif prioritaire et permanent qui nécessite l'engagement de tous car, chacun, à son niveau, dans son activité de tous les jours, peut et doit contribuer à la diminution de la non-qualité.

Dans le cadre de cet objectif, de multiples actions se développent dans tous les secteurs de SAFT, comme l'illustrent les quelques exemples suivants :

## SNCF : une première pour Poitiers

Le 22 juin 1987 à Poitiers, Jean-Marie L'Hopitalier, chef du service Approvisionnement de la SNCF remet officiellement à Jean-François Laurent, directeur général du département GTA, le premier certificat "Assurance Qualité Ferroviaire" délivré par la SNCF à une entreprise industrielle. Il souligne le sérieux et la disponibilité des équipes impliquées dans les fournitures à la SNCF ainsi que la qualité des piles industrielles qui assurent l'alimentation, dans un environnement difficile, de nombreux dispositifs de signalisation essentiels pour la sécurité ferroviaire.

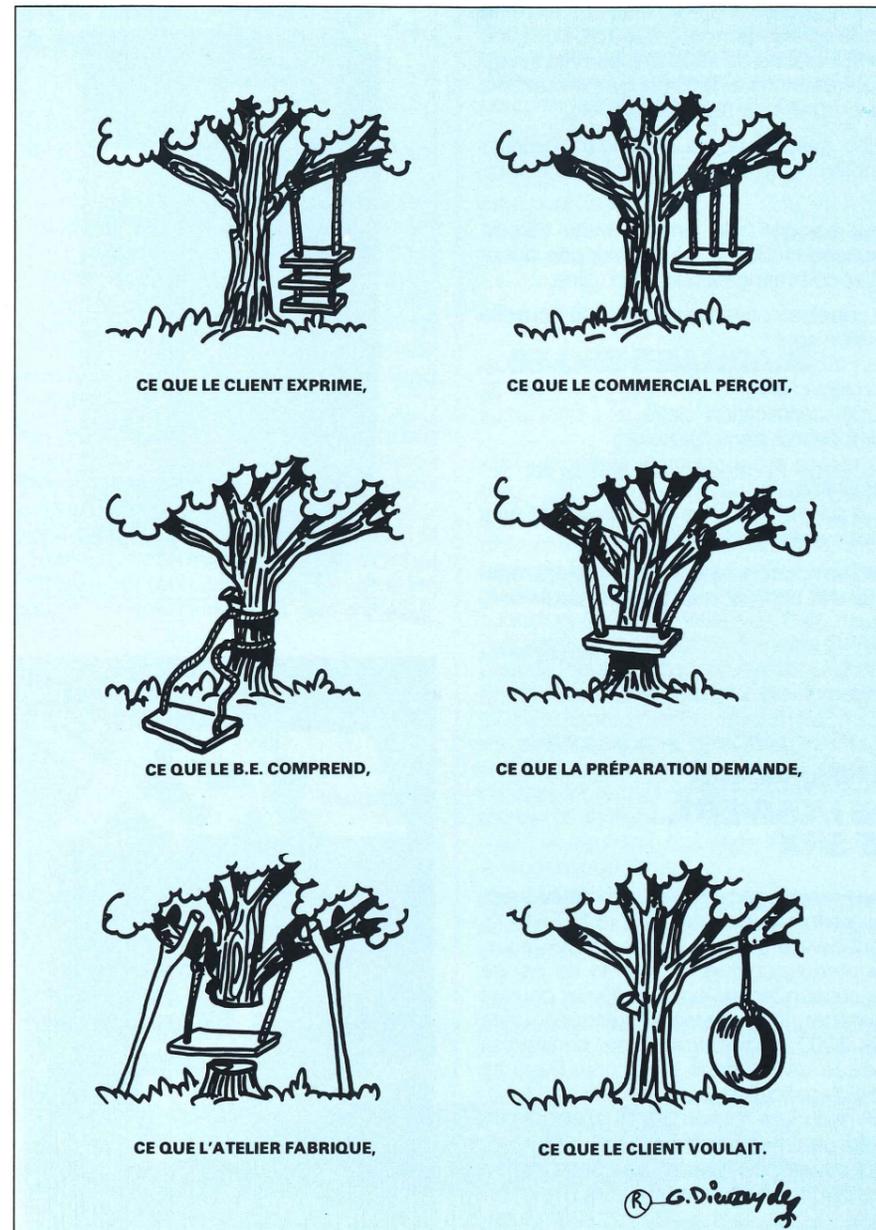


Une première dans l'assurance qualité : Jean-Pierre Lescieux et Denis Fraysse (Telecoms) signent un véritable contrat de confiance



Jean-Marie L'Hopitalier (SNCF) remet à Jean-François Laurent le premier certificat "Assurance Qualité Ferroviaire"

## DOSSIER



## Et une autre pour Troyes avec le SCTT

Le 19 mai 1987, Denis Fraysse, directeur du Service du Contrôle Technique des Télécommunications (SCTT) signe avec Jean-Pierre Lescieux, directeur général du département Energie, le premier protocole conclu par cet organisme avec une entreprise industrielle. Le SCTT concrétise ainsi la confiance qu'il accorde à l'organisation Qualité et aux équipes de Troyes qui sont ainsi

récompensées de leurs efforts pour assurer la qualité des convertisseurs destinés aux centraux téléphoniques.

## Le début d'une longue marche

Dans les prochains mois, les programmes Qualité doivent s'intensifier, se systématiser et l'ensemble du personnel être progressivement associé aux actions.

ANDRÉ HAMAYON

## LA QUALITÉ SAFT C'EST AUSSI

### A Tours

Le classement en première place parmi l'ensemble des fournisseurs PTT d'ateliers d'énergie des centraux téléphoniques, de l'équipe des travaux extérieurs du département Energie pour la qualité de ses prestations en 1986. C'est une progression spectaculaire par rapport à la dernière place attribuée en 1981.

### A Nersac, à Saint-Yrieix

- La diminution de la dispersion des caractéristiques des bandes frittées qui se répercute sur la qualité de tous les produits.
- La fiabilité des lignes de fabrication.
- La flexibilité industrielle, associée à un processus de prise de commande rapide par téléphone, qui permet de coller au plus près à la demande du client.
- La capacité de fournir des prototypes en une semaine, ou en 48 heures en procédure d'urgence, pour coller à un marché très évolutif.

### A Bordeaux

- Le niveau de fiabilité des batteries Aviation et la capacité d'intervention rapide en tous points du monde.
- Les nombreuses actions d'amélioration engagées dans le cadre du projet de l'usine de Bordeaux.

### A La Rochelle

La capacité de livrer dans un délai très court (2 jours) par une organisation Kan Ban ce qui implique un niveau de déchet infime (démarche type "Zéro défaut").

### A Romainville

- Les actions d'organisation à la Division GS.
- Les relations avec les fournisseurs et l'élaboration d'une Charte de partenariat.
- Les journées Qualité aux Services Techniques.

# NOUVEAUX PRODUITS

## UNE BATTERIE VIDÉO POUR LES "PROS"

La division Étanche propose une nouvelle batterie aux professionnels de la vidéo : la PRO90, destinée à l'alimentation des magnétoscopes de reportage Sony et constituée d'un montage de 10 éléments de type VED026.



Une batterie assurance tout risque

Les innovations : capacité accrue (20% d'autonomie supplémentaire), durée de vie exceptionnelle (500 à 1000h d'utilisation dans toutes les conditions climatiques), et la "sécurité réversible intégrée", système conçu pour prévenir tout échauffement anormal de la batterie et pour intervenir automatiquement en cas de court-circuit extérieur.

Les éléments de la PRO 90 sont fabriqués à l'usine de Nersac et le montage de la batterie se fait à Saint-Yrieix.

SAFT-MAGAZINE

## TOURS AMÉLIORE SA GAMME H 3000 EN LANÇANT LE 3300

La gamme H3000 a été lancée à la mi-85, en remplacement des diverses gammes existant jusqu'alors en secours continu.

Son innovation majeure était son extrême modularité qui permet grâce à plus de 1500 combinaisons de satisfaire les besoins du client en intensité, tension, type de batterie, encombrement, signalisation, etc.

Cette gamme posait cependant certains problèmes en accessibilité et maintenabilité.

Pour corriger cela, une nouvelle version baptisée H3300 a été développée début 87, et commence à sortir de l'usine.

Le principaux avantages de cette nouvelle version sont :

- un meilleur regroupement des accès et borniers client;
- une identification claire des principaux composants dans l'armoire;
- une face avant pivotante améliorant l'accessibilité;
- un panier de cartes complètement revu avec cartes enfichables.

Ceci va nous permettre de continuer à regagner des parts de marché du secours continu.

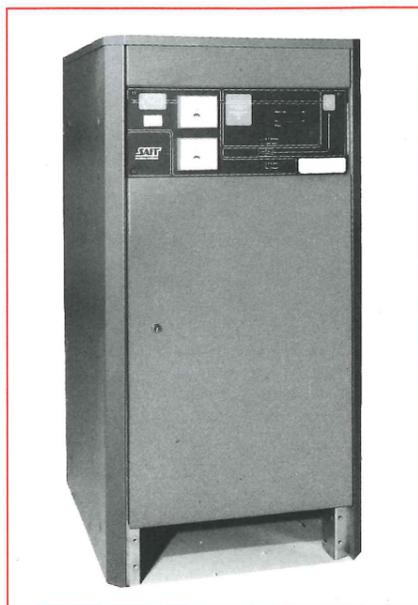
CLAUDE BERTIN

## DERNIER-NÉ DE L'OUVERT... LE SRX

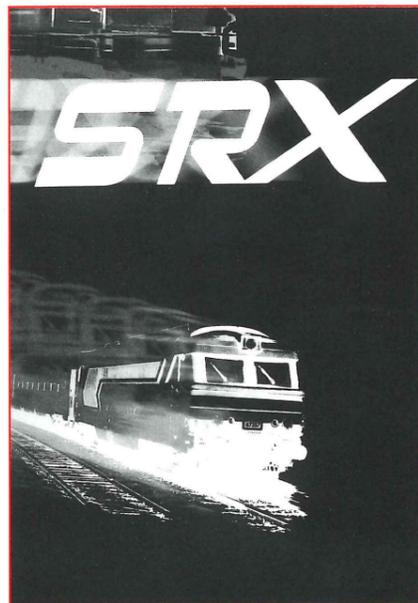
Une nouvelle gamme d'accumulateurs nickel-cadmium, appelée SRX (SAFT Rail X), vient de voir le jour à l'usine de Bordeaux. Ce produit, unique au monde de par sa conception technologique, devrait pouvoir démarrer journalièrement quelques unes des 2000 locomotives diesel construites chaque année dans le monde. Dans ce type d'application, parmi les fabricants nickel-cadmium "ouverts", le SRX est la première gamme à bénéficier du nouveau concept qui associe l'électrode positive frittée à une électrode négative plastifiée.

La supériorité du SRX tient en 4 points, essentiels pour l'utilisateur : une puissance de démarrage 30% supérieure à celle des éléments électrodes pochettes; le volume et la masse réduits de moitié à performances égales par rapport aux anciens produits; une durée de vie 4 fois supérieure à celle des accumulateurs à électrodes pochettes. Tout ceci est proposé à prix identique si l'utilisation impose la même capacité que les accumulateurs à plaques pochettes, 15 à 20% moins cher si l'on tient compte des performances.

ANNE-MARIE BILLARD



Après le H3000, le H3300



Pour vendre le SRX

Des premières commandes de la RATP, de compagnies ferroviaires hongroises et africaines ont déjà été enregistrées à l'usine de Bordeaux et de nombreuses propositions vers d'autres destinations sont faites avec de bonnes chances de succès.

# PREMIER ÉCHANGE INTERNATIONAL

## DES ANGLO-SAXONS A PARIS...

Depuis déjà quatre ans, SAFT organise une mission de jeunes cadres aux Etats-Unis, à Valdosta et Baltimore, les principaux sites de SAFT America Inc.

Pour la première fois, cette mission devient un véritable échange international : en effet, dix membres des filiales sont venus nous rendre visite, 6 cadres de SAI (Brenda Vickery, Marsha Dukes, Don Munro, Dave Beddow, Bob Caino et John Lundeen), deux de SAFT UK (Lionel Moore et Alan Sperry), et deux "nouveaux" d'Alcad (Graham Palmer et Gary Simpson).

Un programme chargé les attendait pour une courte semaine en France entamée par un week-end touristique à Paris. Nos amis britanniques et américains ont ensuite suivi une session de formation à l'Insead, la "Business School" européenne de Fontainebleau, sur l'économie européenne et les grands programmes de recherche scientifique.

Puis, après une présentation générale de SAFT à Neuilly (en version originale bien sûr), le groupe est parti à la découverte des usines de Poitiers, Nersac, et Bordeaux. Chaque site a eu à cœur d'organiser pour eux un programme de qualité et une fête chaleureuse, malgré le triste temps de la fin juillet.

Leurs impressions ? Nos collègues américains étaient certainement les plus surpris de tout ce qu'ils ont vu et découvert, les britanniques étant plus familiers avec notre pays. "Malgré les différences de langues, le groupe a eu peu de problème de communication car la plupart des personnes rencontrées à SAFT France parlaient couramment l'anglais. Nous partageons les mêmes

objectifs : fournir de l'énergie autonome et être au service du client. Nos méthodes de gestion et nos procédés de fabrication sont très similaires." écrit Brenda Vickery, chef du personnel de SAFT America à son retour. Enthousiaste, elle ajoute : "nous avons été très impressionnés par la culture française. Le vaste champ historique qu'elle offre est pour nous fascinant."

CLAIRE PAIRAULT

## ...ET DES FRANÇAIS A BOSTON

Douze jours aux Etats-Unis ! Pour la majorité des quatorze membres de la mission 1987, c'était une première. Nous allions enfin connaître ce pays où tout semble possible, plein de rêves et de contradictions. Au programme : deux jours à SAI Valdosta (filiale de SAFT), en Géorgie, une semaine à Boston, la Silicon Valley de l'Est... et un petit week-end à Orlando, domaine de Walt Disney. Passons d'abord sur les clichés : oui, les Etats-Unis sont un pays immense, tous les déplacements se font en avion; oui, les américains sont détendus, souriants, accueillants; oui, hamburger et Coca-Cola constituent la base de la nourriture quotidienne de millions d'Américains... Mais au delà ? un seul mot : business. Il pourrait être le slogan américain.

Ceux d'entre nous qui espéraient découvrir une société technologiquement très en avance sur la nôtre auront sans doute été déçus... ou rassurés. Les réalisations techniques européennes n'ont rien à envier aux Américains. Alors d'où vient le succès made in USA ? Sans doute de la conjugaison de trois éléments :

• La valeur du travail  
Si les technologies américaines ne semblent pas très distantes des nôtres, les cadences de travail ne sont pas non plus très frappantes. Les Français savent travailler plus vite. Mais les Américains travaillent sans relâche tout le long d'une semaine de 40 heures. Et ce travail, c'est leur propre réalisation. Réussir par le travail est une valeur très forte et très partagée. Cette valeur, plus le sens de l'organisation et la capacité à résoudre rapidement les vrais problèmes, font leur efficacité.

• Le marché roi  
La stratégie d'une entreprise américaine n'existe que pour servir un client, dans les meilleurs délais et à la meilleure qualité. Les entreprises n'hésitent pas à se reconverter, se réorienter, parfois avec brutalité, pour coller sans cesse aux besoins du marché. Toute entreprise tend vers ce but. Et la responsabilité des managers est très vite sanctionnée. Cette orientation vers le marché induit des formes d'organisation très évolutives, très adaptables, à l'opposé de nos systèmes parfois rigides.

• La croyance en la supériorité américaine  
Le créateur d'une petite entreprise d'ingénierie informatique nous expliquait que le succès des affaires était un problème de culture et de génie. La culture américaine est, selon lui, la mieux à même de produire ces créateurs d'entreprises, loin devant les cultures européennes et en particulier française. Quant aux gènes, il nous est apparu clairement qu'il considérait en être bien pourvu, comme des millions d'autres Américains. Je ne suis pas sûr qu'il cherchait seulement à nous provoquer! ...

LUC GILLET

(1) Participants : Christophe Bech (Nersac) - Philippe Blanchard (Bordeaux) - Joël Brunarie (Bordeaux) - Daniel Charbonnel (Bordeaux) - Veronique Danel (Romainville) - Luc Gillet (Poitiers) - Patrick Houzé (Romainville) - Jean-Louis Liska (Bordeaux) - Pascal Menuit (Troyes) - Didier Paugam (Romainville) - André Petit (Romainville) - Jean-Pierre Planchat (Poitiers) - Nathalie Quintart (Romainville) - Marie-Annick Wrobel (Romainville) - Michel Reille (Siège)

(2) de gauche à droite en bas : Marsha Dukes (SAI), Claire Pairault (Romainville), Brian Sperry (SUK), Brenda Vickery (SAI), Didier Vallin (Poitiers). Au centre : Jean-Pierre Billard (Poitiers), Bob Caino (SAI), John Lundeen (SAI), Don Munro (SAI), Lionel Moore (SUK). Au-dessus : Luc Gillet (Poitiers), Graham Palmer (Alcad), Alain Fauret (Poitiers), Dave Beddow (SAI), Gary Simpson (Alcad).



A l'étude du succès made in USA<sup>(1)</sup>



Voyage au cœur de SAFT<sup>(2)</sup>

# SAB : SAFT SUR LE MAIN

SAB, filiale allemande de SAFT est la plus importante des filiales commerciales de la société. Son enjeu aujourd'hui : devenir le leader des accumulateurs et piles au service de la haute technologie en RFA. Depuis sa création, elle a connu un important développement et n'a certainement pas fini sa croissance.

## Une filiale qui bouge

SAFT Akkumulatoren und Batterien (SAB) figure parmi les plus anciennes implantations de SAFT à l'étranger. Fondée en 1969 à Francfort, elle n'assure alors que la commercialisation des batteries zinc-manganèse à la marque Leclanché.

Changements et déménagements se suivent ensuite très rapidement. En 1972, le siège est transféré à Offenbach am Main ; en 1974, la filiale commercialise les accumulateurs nickel-cadmium et à partir de 1979, tous les produits SAFT. Enfin en 1979, la croissance rapide de SAB rend nécessaire un nouveau déménagement vers Mainaschaff où elle est installée depuis.

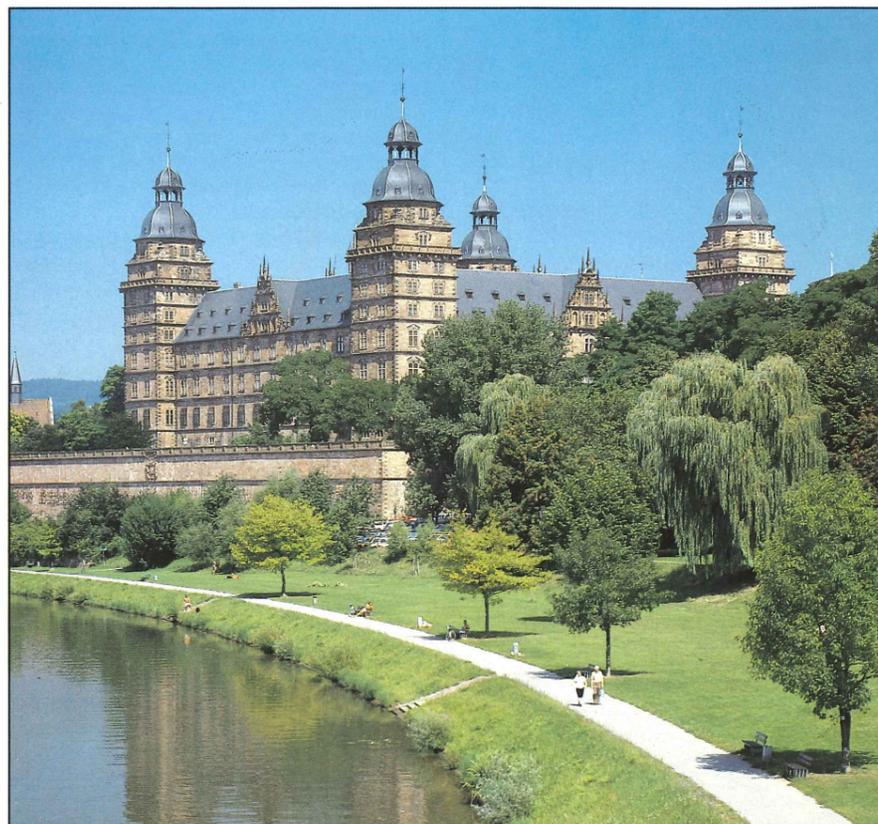
Mainaschaff est au cœur de l'Allemagne entre le Rhin et le Main à quelques kilomètres de Francfort, place commerciale et financière importante, un atout notable pour SAB dont les ventes s'étendent sur toute la RFA, et en particulier sur les centres économiques clés du pays : Hambourg/Brême, la Ruhr, la zone Rhin/Main, Stuttgart et Munich, la Silicon Valley allemande.

## Nouvelle structure

SAB emploie aujourd'hui 30 personnes ce qui fait d'elle la première filiale commerciale de SAFT. Les 2/3 du personnel travaillent directement pour la vente, le suivi des produits et le service client, le reste pour l'administration, le montage et l'expédition. SAB a modifié récemment son organisation pour faire face à la croissance prévue pour les années à venir. Sa structure actuelle comprend 5 divisions produits : nickel-cadmium étanche, nickel-cadmium ouvert, lithium, militaire et piles thermiques et trois services fonctionnels : la vente, la technique et l'administration.

## La qualité du service client

La clientèle de SAB est très variée. Avec pour objectif de devenir leader en Allemagne, aujourd'hui l'une des premières puissances économiques du monde, SAB est déjà le partenaire principal de nom-



SAFT Allemagne : aussi un bureau d'étude



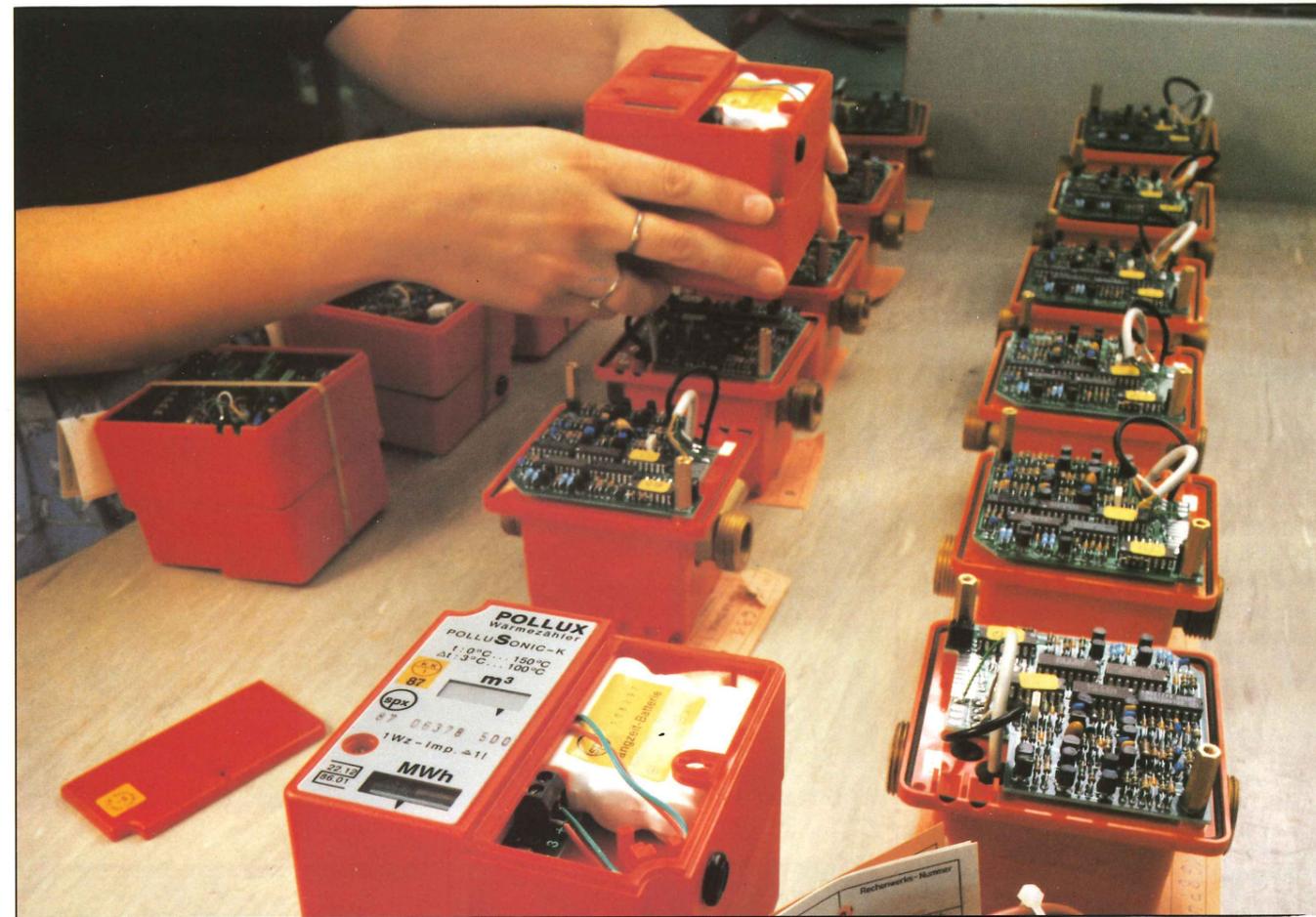
L'Allemagne : le premier marché pour la manutention filoguidée

breux industriels grâce à son esprit d'innovation et à son dynamisme.

AEG, BBC, Lufthansa, Honeywell, Nixdorf, Siemens, Bosch, Thyssen-Henschel, l'armée allemande, sont des clients de SAFT à travers SAB pour toutes sortes d'applications, du métro de Hambourg aux chariots filoguidés.

Le service client qu'il soit technique ou commercial joue ici un rôle de tout premier plan. La clientèle allemande est en effet une des plus exigeantes au monde sur la qualité des prestations. Elle attend des fournisseurs la ponctualité dans les livraisons des commandes, la flexibilité, et un conseil technique très poussé. SAB attache donc une grande importance à son service clientèle et tend à l'améliorer sans cesse, en modernisant par exemple son réseau téléphonique avec l'installation d'un système de lignes directes. La position de SAFT dans le monde donne à SAB les bases nécessaires pour devenir leader en Allemagne et la qualité de ses services lui permettra certainement d'atteindre cet objectif.

MARC STIRNEMANN



Plus d'un million de batteries lithium déjà pour les calorimètres Spanner Pollux

*Mainaschaff est à la lisière des forêts du Spessart, à la jonction de l'Aschaff et du Main. SAB a choisi comme emblème le château de Johannsburg. Construit sur l'ordre du grand électeur de Mayence au 17<sup>e</sup> siècle, il est le témoin de l'important passé historique d'Aschaffenburg. Il a accueilli entre autres le roi de Suède Gustave Adolphe, Napoléon 1<sup>er</sup> et l'impératrice Marie-Thérèse. La région est aussi réputée pour son vin blanc dit "vin de Franconie". Les raisins mûris sur les coteaux du Spessart en font un vin sec apprécié des connaisseurs. Ses bouteilles ont une curieuse forme ronde, spécifique à cette région.*



Interview de Joachim Schober

**S.-M.** – Joachim Schober, bonjour. Vous êtes directeur général de SAB (SAFT Allemagne). Pouvez-vous vous présenter aux lecteurs de SAFT-Magazine ?

**J. S.** – Je viens de rejoindre SAFT après

une carrière internationale : j'ai travaillé en Amérique du Sud, en Grande-Bretagne, en France et en Allemagne. Je me sens profondément européen et parle plusieurs langues : français, anglais, espagnol et allemand. Avant de rejoindre le groupe SAFT, j'étais directeur d'un établissement du groupe BBC (Brown Boveri) à Lyon puis à Heidelberg.

**S.-M.** – Après deux mois d'activité, quels sont pour vous les principaux atouts de SAB ?

**J. S.** – Ce sont le potentiel de développement et l'équipe en place. Le marché allemand est le premier marché européen de l'électronique. SAB doit gagner des parts de marché dans le domaine des appareils sans fil ("cordless"), du ferroviaire (principalement les métros) et des applications militaires. Les principes "zéro défaut" et "qualité totale" associés à un bon service client nous permettront de gagner. L'équipe SAB est constituée de professionnels qui ont une bonne connaissance des produits, de la clientèle, et de bonnes relations de travail avec nos interlocuteurs de SAFT France. Notre développement doit être dynamique, et se faire dans la continuité : augmenter notre volume d'activité avec nos clients existants, trouver de nouveaux clients et proposer de nouveaux produits adaptés aux exigences de marchés en croissance.

**S.-M.** – Comment voyez-vous l'avenir de SAB ?

**J. S.** – SAB est actuellement une filiale essentiellement commerciale : les produits vendus sont fabriqués en France. Je pense que SAB doit avoir une implantation industrielle en Allemagne. Les grandes séries doivent toujours être fabriquées en France sur nos lignes de fabrication ultra-modernes et automatisées. Par contre, la finition de petites séries ou la fabrication de batteries pour les administrations allemandes qui imposent une valeur ajoutée locale ou une livraison rapide pourraient être réalisées en Allemagne.

**S.-M.** – Travailler avec des Français, cela se fait-il sans difficulté pour un Allemand ?

**J. S.** – Les mentalités française et allemande sont bien sûr différentes, mais j'estime beaucoup la créativité et l'esprit français, et apprécie la France et ses habitants avec lesquels je communique sans difficulté. Une maxime populaire dit même qu'il est aisé de travailler avec des Français dès lors que vous aimez la bonne chère !

**S.-M.** – Une dernière question : quel est votre souhait ?

**J. S.** – Je rêve d'un paradis où les clients ne désireraient que les produits que nous fabriquons déjà en grande série, et prévoieraient suffisamment de place pour que nos batteries s'adaptent sans difficulté à leurs nouveaux équipements !

PROPOS RECUEILLIS PAR PASCAL MOINON

# NOUVELLES DES ÉTABLISSEMENTS

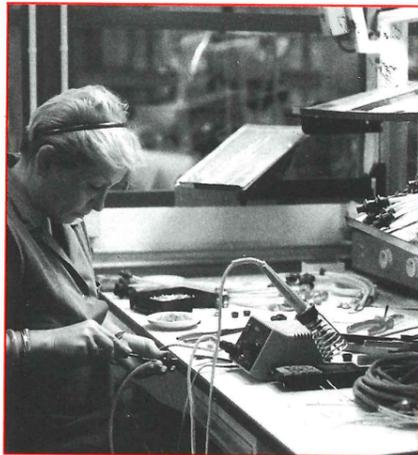
## BORDEAUX

### UN AN DE MARIAGE LYCEE SAINT-LOUIS - SAFT

Richard Doisneau, directeur de l'établissement de Bordeaux et M. Bruant, directeur du lycée peuvent se féliciter des résultats de la convention de jumelage. Au cours de cette année l'établissement a largement coopéré avec le lycée, notamment par des actions de formation auprès de plusieurs professeurs et élèves. Il va de soi que ce bilan très positif pour le lycée trouvera sa correspondance pour SAFT dans l'année qui vient. Les personnalités présentes à la cérémonie d'anniversaire ont témoigné de l'intérêt de relations étroites entre les entreprises et les écoles pour répondre aux enjeux économiques de demain.



Joyeux anniversaire !\*



Gisèle Sanz, un travail de qualité sur un des nouveaux postes de l'atelier thermostat

### Le bilan :

Actions menées par SAFT	Animateurs SAFT
2 jours de formation à l'électrochimie pour 8 professeurs de physique chimie	<ul style="list-style-type: none"> <li>● P. Blanchard Ingénieur chimiste</li> <li>● B. Crochepierre Technicien chimiste</li> </ul>
Formation à la méthode Kjeldhal d'analyse chimique 4 groupes de 8 élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>● C. Marty Technicien chimiste</li> </ul>
4 séances de travaux pratiques sur matériel de recherche spécifique : absorption-atomique 4 groupes de 8 élèves	<ul style="list-style-type: none"> <li>● A. Séguy Technicien chimiste</li> </ul>
Accueil et suivi de 8 stagiaires dans notre Etablissement. Versement d'une partie de la taxe d'apprentissage au lycée.	

JEAN-PAUL HAMON

### LE ZERO DEFAUT EN PRATIQUE

L'atelier Thermostat (système permettant de signaler toute défaillance d'une batterie d'aviation) s'est lancé dans la bataille de l'excellence. Pour améliorer sa production, un groupe de travail de 8 personnes s'est constitué avec 2 opérateurs, M. Auriol, G. Sauz : M.F. Daste, chef d'atelier, R. Letif, contremaître, M. Cornut, J.-C. Hemtel, J.-P. Pernot, P.-P. Soubiran, techniciens. Ont été consacrées à ce problème : douze réu-

\* de gauche à droite : Richard Doisneau, directeur de l'usine de Bordeaux, M. Bruant, proviseur du lycée Saint-Louis, M. Aulard, inspecteur de l'académie, Simone Noailles, conseillère municipale.

JEAN-PAUL HAMON

## LA ROCHELLE

### PRENEZ VOS BILLETS

C'est la proposition qui a été faite au personnel de La Rochelle : "Achetez des billets de participation au tirage de la 1<sup>re</sup> Tombola".

L'idée est simple, le service achats décide de mettre de côté l'ensemble des cadeaux de fin d'année offerts par les fournisseurs. Ces cadeaux vont se transformer en autant de lots disponibles pour la tombola. Les billets sont alors émis ; l'argent de la vente allant alimenter une caisse qui permettra d'organiser une fête pour l'ensemble du personnel.

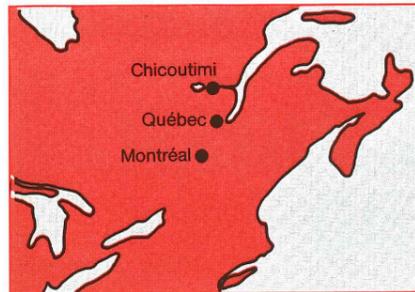


C'est facile, c'est pas cher...

Le tirage, par une main innocente, a permis de faire une trentaine de gagnants, une dizaine de consolés, et des perdants heureux de se retrouver autour du pot de clôture.

J'oubliais ! le gros lot était un magnifique coffret de sept 33 tours de Beethoven accompagnant un ouvrage biographique. Il a été très justement apprécié par la gagnante B. Cousineau.

MARIE-CLAIRE BRUSA



## NERSAC

### NICKEL-CADMIUM : VITRINE A CHICOUTIMI

Lorsqu'un jumelage existe depuis 18 ans entre une ville de Charente, telle qu'Angoulême, et une ville canadienne, telle que Chicoutimi, il s'opère des échanges de personnes, de culture et de produits.

C'est ce qui se réalisa, cet été pour nos accumulateurs et batteries nickel-cadmium étanche.

Ainsi, un large échantillon de nos produits a été présenté entre le 27 août et le 5 septembre à Chicoutimi, grâce à l'opération "Vitrine économique d'Angoulême", résultat du jumelage réussi entre ces deux villes.

Avec SAFT, une soixantaine d'entreprises charentaises de natures et d'activités diverses ont également exposé leurs produits, dans le plus grand centre commercial de



L'informatique GS à Romainville : c'est aussi de la formation

Saguenay, qui compte près de 300 magasins.

Les visiteurs québécois, face à nos produits, ont pu remarquer, entre autres, eux qui vivent la moitié de l'année en compagnie de la neige, ces petits cylindres (VECs) mis en batteries, qui apportent une chaleur douce et confortable à l'intérieur des dures chaussures de ski.

DOMINIQUE DERENANCOURT



## ROMAINVILLE

### ORDINATEUR AUX GENERATEURS SPECIAUX

Depuis le mois de juin, l'ordinateur de la division Générateurs Spéciaux est opérationnel à Romainville. Il est installé au sous-sol du bâtiment central, les consoles et les imprimantes étant réparties dans les différents services : productions argent-zinc (Romainville, Poitiers), spatial, achats. Pourquoi cet ordinateur ?

Cette implantation s'inscrit dans le cadre du projet d'organisation GS et concrétise l'une des phases principales de l'étude menée sur ce sujet fin 1986. Elle a permis de dégager 3 axes d'amélioration : réduction des cycles de production, réduction des coûts, tenue des délais clients.

Au premier trimestre 87, dix groupes de progrès, impliquant plus de 30 personnes de l'ensemble des fonctions de division ont travaillé à la définition des outils nécessaires à la réalisation de ces objectifs. Au cours de cette analyse, l'outil informatique est apparu indispensable pour traiter efficacement la chaîne matière : elle est composée de deux progiciels - MM3000 et Achats 3000 - déjà implantés dans d'autres usines.

Mais l'équipement n'est pas le seul investissement. Pour atteindre le but fixé, la division a misé sur la formation de l'ensemble du personnel concerné par l'arrivée de ce système. Une salle de formation a été spécialement aménagée au sous-sol. Elle peut

accueillir 8 personnes par séance sur quatre consoles reliées à l'unité centrale.

Dans une première phase, cette formation porte sur la maîtrise des outils informatiques. Une seconde phase, (dernier trimestre 87) sera consacrée à l'utilisation optimale de l'outil. Des jeux d'essais réunissant les différents acteurs de la chaîne matière permettent de simuler les conséquences de leurs décisions sur les résultats de gestion.

Tous ces efforts devraient apporter les premières améliorations en terme de cycle, coûts et délais, vers juin 1988.

JEAN-CLAUDE BARRATIN



## POITIERS

### L'ATELIER NOUVEAU EST ARRIVE

La fabrication de piles 100PGRW (nom de code pour une nouvelle génération de piles argent-zinc destinées à alimenter le système de propulsion des torpilles) démarre à Poitiers avec la rentrée 1987.

Cette pile permet un développement de puissance et optimise l'adaptation géométrique au corps de la torpille par rapport aux générations antérieures.

Fournissant 76 volts, elle est constituée de 4 modules, chaque module comprenant 56 éléments, chacun de ces éléments étant composé de 15 électrodes.

Cette nouvelle fabrication est implantée dans un atelier de 2500 m<sup>2</sup> (puissance installée : 800 kW, soit environ le tiers de l'établissement de Poitiers) divisé en cinq secteurs : fabrication des électrolytes, station d'eau déminéralisée et traitement des effluents ; fabrication des électrodes positives ; fabrication des électrodes négatives ; montage des éléments ; empilage du module et enrobage.

Le montage des éléments s'effectue dans



100PGRW à Poitiers : un atelier de pointe

SUITE PAGE 12

une salle de 300 m<sup>2</sup>, sous hygrométrie contrôlée (50% ± 5%) et température constante (21°C ± 1°C).

Le personnel, qui a passé plusieurs mois de formation à Romainville, assure la fabrication et le montage des 8 modules d'essai nécessaires à la qualification de l'outil de production. Ils doivent être livrés au cours du 3<sup>e</sup> trimestre 1987.

En rythme de croisière, la cinquantaine de personnes employées par cette activité produiront, sur des équipements faisant largement appel à l'automate, 28 modules par mois dans le cadre d'un premier contrat de 416 modules.

LUC GILLET



## TOURS

INSTALLATION  
DU HP 3000

Tours vient d'achever la mise en place de sa gestion de production sur ordinateur. Jusqu'alors, l'établissement utilisait le calculateur de Troyes, ce qui n'allait pas sans poser de problèmes de plus en plus aigus de disponibilité, d'espace mémoire, et freinait également les propres développements de Troyes. La décision a été prise en début d'année de doter Tours de sa propre machine, un HP3000/52. Livré le 22 juin, le matériel a été mis en place et testé avec les techniciens de Hewlett-Packard. Le chargement des fichiers a été préparé en parallèle, et le basculement s'est fait durant le week-end. Le lundi 29 juin, l'exploitation démarrait sans problème. Reste maintenant à terminer... l'installation de l'onduleur.

DANIEL LELAIDIER



Des ordinateurs, des ordinateurs... oui, mais des HP3000

## MOBILITÉ

# QUI A BOUGÉ DEPUIS NOTRE DERNIER NUMÉRO ?

## Mobilités définitives

## Cerqueira Yves

Ouvrier professionnel de Poitiers à Saint-Yrieix;

## Decompoix Philippe

cadre de Lyon à Aix-en-Provence;

## Delouche Geneviève

administrative de Poitiers à Toulouse;

## Discalla Didier

ouvrier professionnel de Bordeaux à Nersac;

## Gomez Richard

technicien de Nersac à Bordeaux;

## Pellerin Renaud

cadre de Loches à Bordeaux;

## Perrier Hubert

cadre de Romainville à Tours;

## Valentin Jérôme

cadre de Singapour à Romainville;

## Vital Durand Fabrice

cadre de Romainville à Lyon.

## Mobilités provisoires

## 1 mois

## Oblé Jacky, Roy Yves

ouvriers professionnels de Poitiers à Romainville.

## 4 mois

Barraud Annette, Barraud Daniel, Barraud Jocelyne, Estrade Patrick, Fouquereau René, Guinet Frédéric, Hypeau Francis, Nadeau Gilles, Veillon Michel, Vergnaud Didier  
ouvriers professionnels de Poitiers à Nersac;

Gouillard Jean, Memain Guy,  
agents de fabrication de Poitiers à Nersac;

Gaston André, Phelippeau Jacques  
ouvriers professionnels de Poitiers à Saint-Yrieix;

## Mignon Patrick

agent de fabrication de Poitiers à Saint-Yrieix.

## 6 mois

## Pasquier André

technicien de Poitiers à Nersac;

## Bobeau Serge, Bouyat Christophe

Brisson Edmond, Gestin Roger,  
Herrera Cabrera Merio,  
Jamet Anne-Marie, Joyeux Jean-Michel  
Mangot Philippe

ouvriers professionnels de Poitiers à Romainville;

## Fievet Réjane, Le Barth André,

## Roy Françoise

agents de fabrication de Poitiers à Romainville.

## 9 mois

## Chabot Alain

ouvrier professionnel de Poitiers à Romainville;

## Jean Gilles

agent de fabrication de Poitiers à Romainville.

## 1 an

## Garreau Serge

ouvrier professionnel de Poitiers à Romainville.

Tous peuvent par leur témoignage vous aider à réfléchir sur le problème de votre éventuelle mobilité.

M.R. GALAND

# HOBBY, HOBBIES

## RENCONTRES CYCLO "TOUS AZIMUTS"

L'activité de la section Cyclo de l'amicale sportive de Poitiers a été intense depuis le début de l'année. En effet,

- une sortie a été organisée avec les cyclos SAFT de Bordeaux, Nersac-St-Yrieix et Poitiers, sur une distance de 135 km reliant Nersac à Poitiers par de petites routes peu fréquentées et pittoresques.

Un parcours très exigeant, qui fut récompensé à l'arrivée par un accueil sympathique et des rafraîchissements bien mérités.

- une rencontre, à l'initiative des collègues cyclos de Romainville, s'est déroulée sur un circuit tracé dans la région de Lagny, par un temps idéal... et inespéré. Pour la majorité des cyclos, ce fut l'occasion de découvrir cette région, qui n'a rien à envier, de par son côté touristique, à la campagne poitevine. Cette sortie a été fortement appréciée par tous et reste un excellent souvenir.

Rendez-vous a été pris à Poitiers en mai 1988. Que tous les cyclos s'y préparent!

Parallèlement à ces sorties inter-établissements les cyclos SAFT, débordants d'énergie, retrouvent chaque dimanche les amis du Club Poitevin (2<sup>e</sup> club français en nombre de licenciés) pour les randonnées loisirs.

Il faut aussi savoir que la section SAFT est présente à la fois aux grandes organisations nationales et aux semaines fédérales :

\* de gauche à droite : Serge Audiguet (Poitiers), Alexandrine Point (Bordeaux), Jean-Pierre Garcia (Bordeaux), Jean-Pierre Ratinski (Nersac).



L'élite du cyclotourisme SAFT\*

- Paris-Nice en 1986;
- Paris-Brest-Paris en 1987;
- Bordeaux-Paris en 1988;
- Bourg-en-Bresse pour la semaine fédérale de cette année.

Bon an-mal an, les cyclos parcourent ainsi 50 000 km à l'année. Qui dit mieux ?

S. AUDIGUET



## LA VOILE

## Le défi de Bordeaux est relevé

Nersac, Neuilly, La Rochelle et Romainville relèvent le défi lancé par Bordeaux. Cette réunion nautique amicale a eu lieu les 12 et 13 septembre à La Rochelle. Chaque établissement a participé avec un bateau d'environ 12 m et un équipage de 10 personnes. Chacun a défendu ses couleurs avec enthousiasme et bonne humeur, et les meilleurs ont gagné : la coupe du vainqueur est revenue au bateau "Neuilly" et la coupe fair play à Romainville.

La remise de trophées par G.-C. Chazot s'est déroulée le dimanche soir. Bravo à Pierre Lecocq, skipper du bateau vainqueur et rendez-vous l'an prochain pour une remise en jeu de la SAFT Cup.

## "Course croisière" Ariane

L'équipage de Romainville s'est engagé pour participer à la "course croisière" Ariane qui se déroule, cette année à Saint-Malo les



Le bateau de Bordeaux

26, 27 et 28 septembre 1987. Ce challenge est ouvert aux 40 sociétés des 11 pays européens travaillant pour le lanceur Ariane. Il comprend 60 voiliers soit environ 450 participants.

RÉJANE COURALY



## ASSOCIATION D'ARTISTES

Pour la deuxième fois, les participants ont présenté les 9, 10 et 11 juin 1987, de nombreux tableaux et sculptures, dans les genres les plus variés.

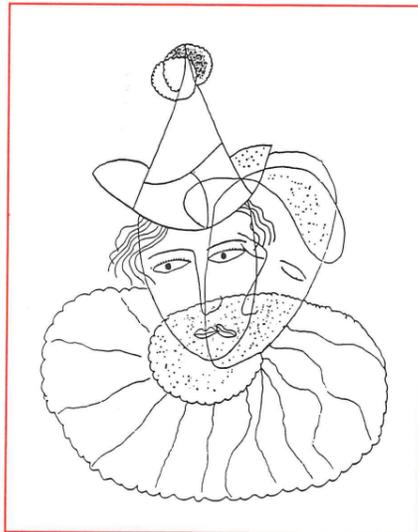
Le climat d'accueil fut particulièrement resenti (une salle bien adaptée pour ce genre de rencontre) au cours de ces journées. Les idées échangées entre participants et visiteurs furent enrichissantes pour beaucoup d'entre nous. Laissons-les mûrir et attendons prochainement les nouveaux talents! ...

G. BARBOT



Le clou de l'exposition : INSECTUS I (œuvre de Patrick Sanchez et Gérard Barbot)

# SAFT DERNIÈRE...



Frédérico Garcia-Lorca : poète et illustrateur

d'enseignement professionnel Georges Brassens à Noisy-le-Sec qui a permis en 1987 à trois élèves de deuxième année de CAP maintenance d'effectuer un stage de fin d'étude à l'unité piles thermiques. La nature des échanges avec Garcia Lorca sera très différente. Cet établissement d'enseignement général, a une vocation particulière du fait de sa situation dans une "zone d'éducation prioritaire". Ses élèves représentent 14 nationalités et 100 d'entre eux sont en section d'éducation spécialisée.

Ces échanges seront peut-être culturels ?

CHRISTIAN RANDRIANARISON

La réussite du département Energie repose essentiellement sur la participation de chacun à l'acte de vente et le souci constant de la satisfaction du client. Le personnel du département, fier de son métier et de son savoir faire, doit donc acquérir ce nouvel état d'esprit. Ceci représente une forme de révolution culturelle...

C'est ensemble, en s'appuyant sur notre professionnalisme, en améliorant la communication interne et la participation aux prises de décision, que nous surmonterons les difficultés et relèverons les défis.

JEAN-PIERRE LESCIEUX

## ENSEMBLE AU SERVICE DU CLIENT

Le samedi 19 septembre, à l'hôtel Mercure, Porte de Versailles, l'encadrement du département Energie était convié à la présentation de la stratégie du département et chargé de la diffuser auprès du personnel dont il est responsable.

En 1987, en effet, le département Energie, grâce à l'effort de tous, a redressé la situation et présente enfin des résultats positifs. Maintenant, il s'agit de se développer et de se positionner afin de relever le défi de l'ouverture du marché européen à l'horizon 1992. Pour ce faire, une stratégie a été définie, et l'ensemble du personnel du département sera impliqué dans sa mise en œuvre.

MARC STIRNEMANN

## ROMAINVILLE 1 JUMENT + 1 JUMENT = DES TRIPLES

"Quand viendra la pleine lune  
j'irai à Santiago de Cuba,  
J'irai à Santiago  
Dans un coche d'eau noire  
J'irai à Santiago (...)"

F. Garcia Lorca

SAFT Romainville fêtait le 17 juin son jumelage avec le collège Garcia Lorca de Saint-Denis. Cette initiative est la deuxième dans la région après le jumelage avec le lycée



Jean-Pierre Lesclieux et son équipe présentent la stratégie du Département

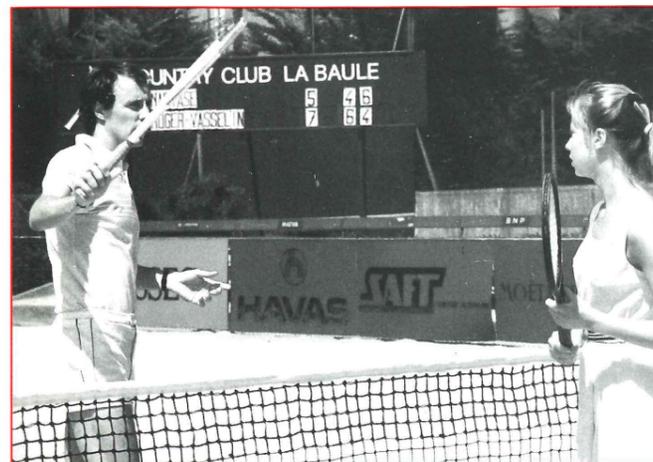


Merci SAFT France : électrodes reçues 5 sur 5 par M. Fukui (Assurance qualité) et M. Kawakatsu (Magasin) de GS-SAFT

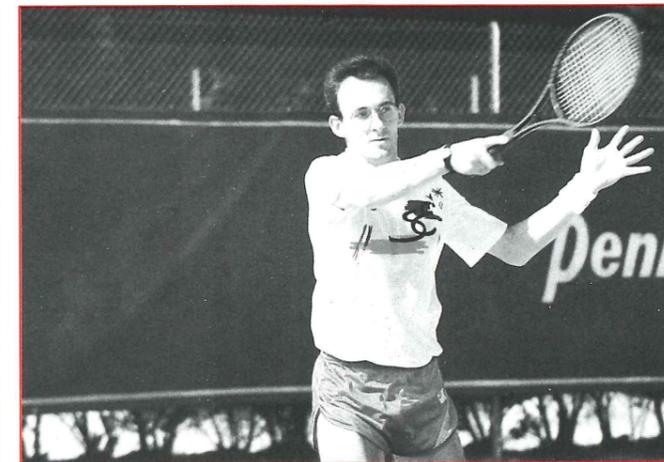
## ENQUÊTE: SAFT MAGAZINE ET VOUS

Entre les mois de mai et juin, vous avez peut-être fait partie de l'échantillon de personnes interrogées par Hervé Devineau (étudiant en marketing à l'université de Paris Dauphine) pour SAFT-Magazine.

Les premiers résultats de cette enquête : vous êtes 80% à vous déclarer globalement satisfaits de votre journal d'entreprise. Vous choisissez vos articles, vous souhaiteriez encore un peu plus d'illustration, et... des légendes plus faciles à repérer. Vous avez



Deux stars à La Baule : Christophe Roger-Vasselin côté champion invité



et ... Christophe Barreau côté SAFT

dit aimer des rubriques comme "Nos produits" et "La vie des établissements". La liste de la mobilité paraît aussi être fréquemment consultée. Beaucoup d'entre vous ne connaissent pas les correspondants SAFT-Magazine de leur établissement. SAFT-Magazine a déjà bougé et 65% des personnes interrogées déclarent souhaiter le voir encore évoluer. Alors, nous prenons en compte vos remarques et nous vous proposerons bientôt du nouveau... à suivre.

CLAIRE PAIRAULT

## TORPILLES SUÉDOISES: SAFT REMPLI!

La division Générateurs Spéciaux a négocié avec la marine suédoise un contrat de 15 millions de francs portant sur la fourniture de 230 batteries argent-zinc (types MS 68-48 et 88-48) pour la propulsion électrique des torpilles. Un contrat identique est déjà en cours et sera soldé en fin d'année. La division confirme ainsi sa position de fournisseur de premier plan pour la défense suédoise. Cette nouvelle commande assurera à SAFT la fabrication sans interruption de ces batteries jusqu'en 1989/1990.

BERTRAND DE SAINT JULIEN

## SAFT, LE SERVICE GAGNANT

La Baule du 28 au 31 mai dernier : 150 cadres d'entreprises et 150 étudiants s'affrontent sur les courts. Il s'agit là de la troisième édition de l'open de tennis ESSEC-EGOR dont l'un des principaux sponsors n'est autre que SAFT. Ce tournoi, organisé par l'une des premières écoles de commerce française et un grand groupe spécialisé dans le recrutement des cadres, constitue une forme originale de liaison enseignement-entreprises. Fondé sur l'esprit d'équipe et la volonté de gagner, point de rencontre du tennis et de la vie professionnelle, ne permet-il pas aux cadres et à leurs futurs collègues de confronter leurs attentes respectives en établissant une communication originale ? Pascal Moïnon, chef du service international de la division Etanche, Jean-Louis Liska, ingénieur de recherche à la direction technique de Bordeaux et Christophe Barreau responsable du recrutement des cadres marquaient la présence de SAFT à cette manifestation en apportant leur dynamisme et leur talent.

SAFT-MAGAZINE

Le Comité de Rédaction de votre Journal est constitué de :

● Roland Bourgeois, Romainville ● Richard Doineau, Bordeaux ● Alain Fauret, Poitiers ● Gérard Gruet-Masson, Neuilly ● Pascal Moïnon, Romainville ● Claire Pairault, Romainville ● Christian Randrianarison, Romainville ● Marc Stirnemann, Neuilly.

● Claude Bertin, Tours ● Gérard Blaser, Troyes ● Marie-Claire Brusa, La Rochelle ● Dominique Derencourt, Nersac-St-Yrieix ● Michèle Descroix, Romainville ● Luc Gillet, Poitiers ● Jean Paul Hamon, Bordeaux, sont les correspondants du Comité de Rédaction. Vous pouvez les contacter pour toute suggestion concernant votre Etablissement.

**SAFT**

57 RUE DE VILLIERS  
92200 NEUILLY S-SEINE  
TEL. (1) 47 57 31 75



# SAFT. POUR TOUS CEUX QUI EXIGENT DE GRANDES RÉSERVES D'ÉNERGIE.

*Au moment de la performance, il faut pouvoir compter sur son énergie. Sur sa puissance. Et sur son endurance.*

*Voilà pourquoi vous pourrez toujours compter sur les accumulateurs Nickel-Cadmium "étanche" SAFT.*

*Capacité? De 0,04 à 10 A h. Puissance? Garantie par une technologie d'électrodes ultra-minces. Durée de vie? Souvent bien au-delà de 10 ans.*

*Quant à la fiabilité, sachez simplement qu'ils peuvent fonctionner sans aucune opération de maintenance. Aussi bien par -40°C que jusqu'à +65°C...*

*Résultat, on retrouve SAFT dans le monde entier, utilisé par les grands constructeurs en des domaines aussi divers que l'électronique, les télécommunications, les systèmes de sécurité, les secours de mémoire, l'outillage portatif, la vidéo, etc.*

*Quels que soient vos problèmes de réserves d'énergie autonome, SAFT vous offre, avec 8 gammes de produits et plus de 3 000 références, des solutions adaptées et, si besoin est, sur mesures.*

*SAFT. Nous mettons toute notre énergie à assurer la vôtre.*

**SAFT**  
Division  
Accumulateurs Ni-Cd  
"Étanche"

156, avenue de Metz  
93230 Romainville  
Tél.: 48.43.93.61.  
Télex: 220.100

# SAFT

L'ÉNERGIE AUTONOME.



GRUPE  
**CIGIE**

**ACCUMULATEURS NICKEL-CADMIUM "ÉTANCHE"**